

Welcome Guide

PowerCore Fusion 5000

Bedienungsanleitung | 取扱説明書 | Guide d'Utilisation
Guida d'Utilizzo | Manual de Instrucciones
使用说明书 | Начальное руководство | دليل الترحيب

Using Your PowerCore

Wie Sie Ihren PowerCore verwenden | PowerCoreの使用方法
Utilisation de votre PowerCore | Utilizza il tuo PowerCore
Usar tu PowerCore | 使用您的PowerCore
Использование PowerCore | استخدام PowerCore الخاص بك

⚠ To preserve battery lifespan, use and recharge at least once every 4 months.

Bitte verwenden und laden Sie den Akku mindestens alle 4 Monate um die Lebensdauer zu erhalten.

バッテリーの寿命を長く保つために、少なくとも4ヶ月に一度使用および満充電してください。

Pour préserver la durée de vie de la batterie, utilisez et rechargez-la au moins une fois tous les 4 mois.

Per estendere la vita della batteria, utilizzarla e ricaricarla almeno una volta ogni 4 mesi.

Para prolongar la vida útil de la batería, usar y recargar al menos una vez cada 4 meses.

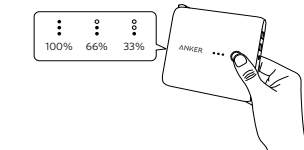
为保证电池使用寿命，请每四个月至少使用并给产品充电一次。

Чтобы продлить срок службы аккумулятора, используйте и заряжайте его не менее одного раза в 4 месяца.

للحفاظ على عمر البطارية، من المستحسن استخدامها وشحنها مرة واحدة على الأقل كل 4 أشهر.

Check the power level

Überprüfen des Energiestands | 電池残量を確認
Vérifiez le niveau d'énergie | Visualizza la carica residua
Controla el nivel de batería | 查看剩余电量
Проверка уровня заряда | افحص مستوى الطاقة



Charge USB devices

So laden Sie USB-Geräte
USB機器の充電
Charger vos appareils USB
Caricare dispositivi USB
Cargar dispositivos USB
给USB设备充电
Зарядка USB-устройств
شحن أجهزة USB

*No Lightning cable included.

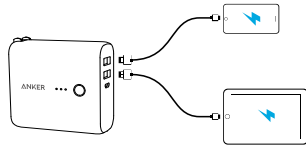
Im Lieferumfang ist kein Lightning-Kabel enthalten.
本製品には、ライトニングUSBケーブルは付属しておりません。
Câble Lightning non inclus. | Cavo Lightning non incluso.
No se incluye cable Lightning. | 本品不附带Lightning线。
Кабель Lightning в комплект не входит.

لا يوجد كابل البرق.

Recharge your PowerCore

Ihren PowerCore laden | PowerCore本体の充電
Rechargez votre PowerCore | Ricarica il tuo PowerCore
Recargar tu PowerCore | 给PowerCore充电
Зарядка PowerCore | أعد شحن PowerCore الخاص بك

To recharge your PowerCore, use its input port or a power socket. Do not recharge by both methods simultaneously.



Um Ihren PowerCore aufzuladen, nutzen Sie den Eingangs-Port oder ein Wandladegerät. Laden Sie nicht mit beiden zur gleichen Zeit. 本体充電時は、入力ポートまたはコンセントをご使用ください。ただし、同時には使用しないでください。

Pour recharger votre PowerCore, utilisez son port USB d'entrée ou la prise de courant. Ne pas utiliser ces deux méthodes simultanément.

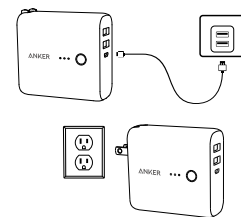
Per ricaricare il tuo PowerCore, utilizzare la sua porta USB di entrata oppure una presa di corrente. Non utilizzare entrambe allo stesso tempo.

Para cargar tu PowerCore, usar el puerto USB de entrada o un tomacorriente. No usar ambos a la vez.

通过输入端口或直接使用电源插座给 PowerCore 充电。切勿同时使用这两种方法。

Заряжайте устройство PowerCore с помощью входного разъема или розетки электропитания. Не используйте оба способа одновременно.

إعادة شحن PowerCore، استخدم منفذ الإدخال الخاص به أو مأخذ للطاقة. لا تُعد الشحن بالطريقتين في الوقت نفسه.



When your PowerCore is fully charged, the LED indicators will stay on.

Als bald Ihr PowerCore vollständig geladen ist leuchten die LED-Indikatoren durchgehend.

PowerCoreが満充電されると、全てのLEDランプが点灯します。Les LED resteront allumées une fois votre PowerCore rechargée.

Quando il tuo PowerCore sarà pienamente carico, l'indicatore LED starà acceso.

Cuando PowerCore está completamente recargado, la luz LED se mantiene encendida.

PowerCore 充满电时，LED灯会常亮。

Когда устройство PowerCore полностью зарядится, светодиодные индикаторы останутся включенными.

عندما يتم شحن PowerCore مشحونًا بالكامل، تبقى مؤشرات LED مضاءة.

Using As A Wall Charger

Als Wandladegerät nutzen
ACアダプタとしての使用

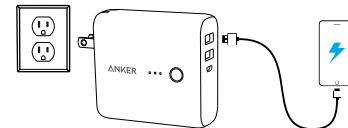
Utilisation comme chargeur mural

Utilizzo come caricatore da muro

Usar como cargador de pared

当壁式充电器使用

Использование в качестве сетевого зарядного устройства
استخدام كشاحن حائط



The PowerCore will not recharge until the USB device is fully charged.

Der PowerCore lädt sich selbst nicht bis angeschlossene USB-Geräte vollständig geladen sind.

USB機器が完全に充電されるまで、PowerCore本体は充電できません。

La PowerCore ne se rechargera pas tant que tous les appareils USB connectés ne seront entièrement chargés eux-mêmes.

PowerCore non si ricaricherà finché non avrà terminato di caricare i dispositivi USB collegati.

PowerCore no se recarga hasta que no haya terminado de cargar los dispositivos USB conectados.

USB设备充电完成后，才会开始给 PowerCore 充电。

PowerCore не начнет заряжаться, пока не будет полностью заряжено USB-устройство.

لن تتم إعادة شحن PowerCore إلى أن يصبح جهاز USB مشحونًا بالكامل.

For FAQs and more information, please visit:



anker.com/support



@Anker
@Anker Japan
@Anker Deutschland



@AnkerOfficial
@Anker_JP



@Anker



Product Number A1621 رقم المنتج
External Battery / Portable Charger
SM-A433-V02



For the fastest and safest charge use an Anker® cable, your device's original cable or another certified cable (such as MFi).

Verwenden Sie ein Anker® Kabel, das Originalkabel Ihres Gerätes oder ein zertifiziertes Kabel (z.B. MFi) für die schnellste und sicherste Ladung.

高速かつ安全に充電するために、Anker®製ケーブル、お使いの機器の純正ケーブル、または第三者機関に認証されたケーブル(例:MFi認証)をご使用ください。

Pour une recharge plus rapide et plus sûre, veuillez utiliser un câble Anker®, le câble d'origine de votre appareil ou un câble certifié (tel que MFi).

Per una ricarica più veloce e sicura, utilizzare un cavo Anker®, il cavo originale del tuo dispositivo oppure cavi terzi certificati (ad es. MFi).

Para una carga más rápida y segura, usa un cable Anker®, el cable original de tu dispositivo o cables de terceros con certificación (por ej. MFi).

为保证快速安全的充电，请使用Anker®线材、设备原装线或者通过认证（如MFi）的线材。

Для быстрой и безопасной зарядки используйте кабель Anker®, оригинальный кабель вашего устройства или сертифицированный кабель (например, MFi).

للحصول على شحن آمن وسريع، استخدم كبل Anker® أو الكبل الأصلي لجهازك أو كبل معتمد (مثل MFi).

Specifications

Spezifikationen | 製品の仕様 | Spécifications | Specifiche
Especificaciones | 产品参数 | ехнические характеристики
المواصفات

Capacity Kapazität 容量 Capacité Capacità Capacidad 容量 Емкость سعة	5000mAh / 18.5Wh
AC input AC-Eingang AC入力 Entrée AC Entrata AC Entrada CA AC 輸入 Входной разъем переменного тока إدخال التيار المتردد	100-240V-0.5A 50-60Hz
Micro USB input Micro USB-Eingang Micro USB 入力 Entrée Micro USB Entrada micro USB Entrada micro USB Micro USB 輸入 Входной разъем micro-USB إدخال USB صغير	5V = 2.1A
Wall charger output Ausgang als Wandladegerät ACアダプタ出力 Sortie chargeur mural Uscita caricatore da muro Salida de cargador de pared 壁式充电器輸出 Выходной разъем сетевого зарядного устройства إخراج شاحن الحائط	5V = 2.1A (2.1A Max Per Port)

▶8

Portable charger output Ausgang als externer Akku モバイルバッテリー出力 Sortie batterie externe Uscita caricatore portatile Salida de cargador portátil 携帯式充电器輸出 Выходной разъем портативного зарядного устройства إخراج شاحن حائط محمول	5V = 3A (3A Max Per Port)
Size Größe サイズ Dimensions Dimensioni Medidas 尺寸 Размер الحجم	72 x 70 x 31 mm 2.8 x 2.8 x 1.2 in
Weight Gewicht 重さ Poids Peso Peso 重量 Вес الوزن	189 g / 6.7 oz

▶9

Attention

Achtung | 注意 | Attention | Attenzione | Atención
注意 | Внимание | تحذيرات



Use original or certified cables

Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel
純正または認証されたケーブルをご使用ください
N'utiliser que des câbles originaux ou certifiés
Utilizzare cavi originali e/o certificati
Usar cables originales y/o certificados
使用原装或者通过认证的线材
Используйте исходные или сертифицированные кабели
استخدم كابلات أصلية أو معتمدة



Do not expose to liquids

Setzen Sie das Gerät keinen Flüssigkeiten aus
水分に触れないようにしてください
Ne pas exposer à des liquides | Evitare il contatto con liquidi
Evitar el contacto con líquidos | 请勿接触液体
Не подвергайте воздействию влаги
لا تعرضه للسوائل



Do not disassemble

Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander
危険ですので分解しないでください
Ne pas désassembler | Non smontare
No desarmar | 请勿拆卸 | Не разбирайте
لا تقم بالفتك

▶10



Avoid dropping

Lassen Sie das Gerät nicht fallen
過度な衝撃を与えないでください
Ne pas faire tomber | Non far cadere
Evitar caídas | 避免跌落产品
Избегайте падений | تجنب إسقاطه



Avoid extreme temperatures

Vermeiden Sie extreme Temperaturen
極端な温度下では使用しないでください
Eviter les températures extrêmes
Tenere lontano da temperature estreme
Mantener alejado de temperaturas extremas
避免在过高或过低温环境使用
Избегайте воздействия экстремальных температур
تجنب الحرارة المرتفعة

▶11

Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client
Servizio Clienti | Atención al Cliente | 客服支持
Обслуживание клиентов | خدمة العملاء



18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie
18ヶ月保証 | Garantie de 18 mois
Garanzia valida 18 mesi
Garantía limitada de 18 meses | 18个月质保期
Ограниченная гарантия на 18 месяцев
ضمان 18 شهراً محدودة



Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support
テクニカルサポート | Support technique à vie
Assistenza post-vendita a vita
Asistencia técnica de por vida | 终身客服支持
Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
الدعم الفني مدى الحياة



support@anker.com



1-800-988-7973 | Mon-Fri 9:00-5:00 PST (US)
03-4455-7823 | Mon-Fri 9:00-17:00 (日本)
069-9579-7960 | Mon-Fri 6:00-11:00 (DE)
01604-936200 | Mon-Fri 6:00-11:00 (UK)
400-0550-036 | Mon-Fri 9:00-17:30 (中国)

▶12